

Е. В. Кононова, Э. Р. Сукиасян

Российская государственная библиотека, Москва, Россия

Публикации классификационных систем в интернете: особенности представления и использования

Аннотация: Задача статьи – рассмотреть проблемы представления классификационных таблиц распространённых систем классификации при их размещении в интернете с учётом различных направлений их применения. Авторы объясняют, почему классификационные системы, принадлежащие частным организациям, например Десятичная классификация Дьюи (ДКД) или Универсальная десятичная классификация (УДК), официально в интернете не публикуются, в то время как системы, поддержка которых обеспечивается государственными организациями (как правило – национальными библиотеками), по традиции публикуются открыто. В качестве примера рассмотрена открытая публикация в интернете таблиц Классификации Библиотеки Конгресса (КБК), являющейся Национальной классификационной системой США. Более подробно описан реализованный на веб-сайте РГБ проект открытого представления таблиц Библиотечно-библиографической классификации (ББК) в нескольких вариантах с указателями. Проанализированы возможности их использования.

Ключевые слова: классификационные системы, основные таблицы, вспомогательные таблицы, алфавитно-предметный указатель, Десятичная классификация Дьюи, ДКД, Универсальная десятичная классификация, УДК, Консорциум УДК, УДКК, Библиотечно-библиографическая классификация, ББК, Классификация Библиотеки Конгресса США, КБК, формат классификационных данных, Всемирная паутина.

Ekaterina V. Kononova and **Eduard R. Sukiasyan***Russian State Library, Moscow, Russia*

Publishing classification systems on the Internet: representation and use

Abstract: Classification systems are published primarily in the book form, for various purposes and in different versions. They are identified by the number or year of publication. The authors propose another variant of maintaining classification systems, i.e. in the card format.

The authors discuss the issues of presenting classification schedules of popular classification systems on the Internet with special focus on their applications. They explain why privately owned classification systems, like Dewey Decimal Classification (DDC) and Universal Decimal Classification (UDC), are not published on the Internet, while the systems supported by government organizations (e.g. national libraries) are traditionally published openly. The authors provide the example of the Library of Congress Classification (LCC), which is the United States' National Classification System and which is published on open access. The project of the open presentation of the Library-Bibliographical Classification (LBC) in several versions supplemented with indices on the website of the Russian State Library (RSL) is described in more detail. The possibilities for their use are analyzed.

Keywords: classification systems, main classification schedules, classification tables, alphabetical subject index, Dewey Decimal Classification, DDC, Universal Decimal Classification, UDC, UDC Consortium, UDCC, Library of Congress Classification, LCC, Library-Bibliographical Classification, LBC, classification data format, World Wide Web.

Тот, кто никогда не задумывался о порядке в окружающем мире, никакого смысла в классификационном построении не увидит, а если же обратит внимание на таблицы классификации, обычно не сразу поймёт, что это такое. И такая книга его не заинтересует. (Можно только удивляться, что таких людей много.) В то время как другой сразу начнёт её рассматривать и... развиваться. В этом – в удивительной когнитивной составляющей – скрыт большой «фокус» таблиц классификации. В отличие, например, от всякого рода указателей «по алфавиту».

В принципе любые таблицы классификации – это текст, обычный текст, созданный из букв, цифр и знаков. Если ничего другого, в чём разбираемся только мы, специалисты, не принимать во внимание, то больше добавить нечего: простой текст – не ноты, не альбом и не атлас. Проблемы возникали только при наборе этого текста, когда приходилось объяснять техническому редактору (а ещё раньше – наборщику или верстальщику) непонятные для него «фокусы» классификационного текста основных таблиц, похожих на словарь из двух колонок, в одной из которых что-то набирается, например, «от шестого знака», а продолжается «от четвёртого».

Когда в 1960-х гг. издавались «большие» таблицы Библиотечно-библиографической классификации (ББК) в 25 выпусках, 30 книгах, пришлось в «директорском коридоре» нынешней РГБ – «Ленинки» выделить одну комнату техническому редактору Л. П. Васильевой. Постоянное взаимодействие Лидии Петровны с редакторами ББК на протяжении десятилетий и сэкономило очень много времени, и ускорило публикацию издания.

Специалисты знают, что внутри таблиц классификации скрытно, невидимо существуют связи, которые можно объяснить словами («входит в...» или «состоит из...») и грамотно именовать иерархическими или родовидовыми. В теории языкознания они назывались парадигматическими.

Многие годы нам очень хотелось понять, как называются связи между терминами основных таблиц и указателя к ним. Мы назвали указатель описательно – «алфавитно-предметный»... и успокоились. А Мелвил Дьюи (1851–1931) называл его «*Relative index*» и подчёркивал, что это – указатель родственных отношений. Е. М. Зайцева при переводе таблиц ДКД на русский язык [1] назвала его «Относительный указатель», переведя английское прилагательное адекватным русским словом. Теперь мы понимаем, что связи между словами внутри большого текста называются гипертекстовыми. Язык гипертекстовой разметки *HyperText Markup Language (HTML)* был предложен в конце 1980-х гг., но выделять ссылки курсивом (или цветом) люди придумали очень давно. Просто не было технических возможностей.

Традиционные возможности представления классификационных таблиц

Как везде в мире, у нас таблицы классификации всегда публиковались в виде книги. Так было принято – изменялись лишь технические параметры. У книги много удобств, но не меньше и отрицательных черт. З. Н. Амбарцумян (1903–1970) всегда подчёркивал: книга удобна для ленивого систематизатора.

Известный практик Н. В. Русинов (1874–1940), десятилетиями представлявший индексы на карточках Всесоюзной книжной палаты, вёл таблицы от руки на больших листах бумаги. Сюда же записывал все свои решения и рекомендации. Когда на листе становилось «непроходимо густо» (выражение Николая Валериановича), переписывал его... и вновь продолжал «в нём работать». Таблицы Н. В. Русинова были опубликованы однажды в 1944 г. Старые систематизаторы называли это издание «источником разума».

В эксперименте таблицы классификации выстраивали в виде картотеки. Пример из советского прошлого – такой карточный аппарат в одной из областных библиотек. Рядом с систематизатором два каталожных шкафа: в одном сохраняется систематический порядок, строго по индексам, в другом – алфавитный. Контрольная систематическая картотека указателя слита с таблицами: открываешь индекс и сразу видишь всё его оснащение (т.е. систематическую часть картотеки методических решений, или КМР) и полный перечень предметных рубрик. Указатель дополнен КМР. Здесь же – выписанные систематизатором из литературы новые термины и понятия, с указанием источника. Это – та информация, о которой каждый мог только мечтать.

Если мы подумаем, то поймём: сегодня иметь такую базу знаний может позволить себе любой практик. Не надо каталожных шкафов, карточек – у нас есть компьютер. Как-то странно: когда компьютеров не было, мы думали, экспериментировали («в ручном режиме»). Сегодня мы всё хотим получить «здесь и сейчас», в готовом виде, сделанное где-то и кем-то.

О таблицах в книжном виде больше сказать нечего. Тот, кто их не просто перелистывает, а глубоко изучает, может обнаружить в каждом издании много интересного. Но многие, как показывает практика, «ставят индексы» по указателю, не вчитываясь в методические указания, часто в спешке, выполняя «нормы», которых у нас нет [2].

Таблицы классификации на экране компьютера

Элементарно просто решить вопрос путём традиционного сканирования. Технически примитивная операция, занимающая время, – и вот таблицы у нас на экране. Конечно, никаких дополнений и исправлений в текст внести мы не можем. Документ в *WinWord'e* – это только информация. Работать с ним систематизатор не сможет. Тем более указатель надо открывать отдельно.

Специально предназначенный для систематизатора вариант представления Десятичной классификации Дьюи (ДКД) был разработан нашей коллегой из США Джоан Митчелл (*Joan Mitchell*), имеющей два образования. Первое обеспечило ей компетенции в области программирования, второе сделало её профессиональным библиотекарем и привело к должности главного редактора ДКД. Как рассказывала Дж. Митчелл, она уже в студенческие годы нарисовала на экране четыре зоны и стала экспериментировать, задавая себе вопросы по алгоритму работы систематизатора. Сначала надо найти индекс. Мы его не знаем, значит – выбираем, идя по таблицам «сверху вниз». Проверяем по предмету, обращаясь к указателю. С помощью «клика» попадаем в таблицы. Открыты две верхние зоны. Пытаемся строить индекс с учётом вспомогательных таблиц. В ДКД все стандартные повторяющиеся деления вспомогательных таблиц (*tables*, в отличие от основных таблиц – *schedules*) имеют единый предшествующий знак – тире. Занята третья зона. Строим индекс. Перед тем как вставить его в библиографическую запись (БЗ), ещё раз проверяем, соблюдены ли правила (для этого на экране появляются подсказки).

Эту технологию Дж. Митчелл со своими помощниками подробно разъяснила на одной из первых конференций «Крым». А через несколько лет мы увидели её в системе автоматизации библиотек (САБ) ИРБИС ГПНТБ России в качестве технологического вооружения рабочего места систематизатора. Сегодня САБ ИРБИС – наиболее распространённая в библиотеках России система, использующая лучшие в мире технологии. В её основе – программное обеспечение *CDS/ISIS*, бесплатно распространяемое ЮНЕСКО с 1980-х гг. Её автор – Жампаоло дель Биджио (*Giampaolo Del Bigio*) – участник конференции «Крым–96». Но его имя сегодня уже не упоминается. Как не упоминается в технологии роль Дж. Митчелл.

ДКД – классификационная система, авторские права на которую принадлежат издательству *OCLC Forest Press*, являющемуся одним из

подразделений *OCLC*. Придётся уточнить: *Online Computer Library Center* (*OCLC*, Онлайнновый компьютерный библиотечный центр), который в России считается принадлежащим США, так как в изданной у нас «Библиотечной энциклопедии» на с. 761 написано: «США, Дублин, штат Огайо». Названо место размещения штаб-квартиры (с таким же успехом ООН можно назвать американской, а ЮНЕСКО – французской организацией). *OCLC* – некоммерческая организация (по принятой в России типологии – открытое акционерное общество, ОАО), управление которой осуществляется выборными органами членов-участников (а не государствами, поэтому *OCLC* нельзя называть «международной организацией»).

Право на издание ДКД надо приобрести по лицензии, в которой сказано: никакие изменения в тексте не допускаются, сохраняется номер издания, с которого производится авторизованный специалистами перевод. Хотите использовать ДКД? Вступите в члены *OCLC* – они получают колоссальные возможности, однако теряют и многие права. Мы, например, начиная дружить с *OCLC* (что в целом не возбраняется), не сразу поняли, что мы потеряем Российские правила каталогизации и ББК, что должны будем работать по Англо-американским правилам каталогизации (*AACR*), сейчас это *Resource Description and Access (RDA)*, по американскому стандарту предметизации – *Library of Congress Subject Headings (LCSH)* и американским форматам каталогизации. Подумали и пошли своим путём. Одно издание ДКД мы перевели, выпустили в свет и убедились в том, что оно нам не подходит. Таблицы ДКД в интернете в свободном доступе отсутствуют.

Известные всем нам таблицы Универсальной десятичной классификации (УДК) – частная собственность Консорциума УДК (*UDC Consortium*), членами которого являются, подчеркнём, не страны или государства, а конкретные организации, оплачивающие довольно дорогую лицензию за право перевода на один из языков с последующим изданием и распространением в книжной и электронной формах. Членом Консорциума является ВИНТИ РАН. Таблицы УДК (как и ДКД) в свободном доступе отсутствуют. В правовом государстве никому (за исключением тех организаций, которые обеспечены таблицами от издателя, т.е. ВИНТИ) не дано право публиковать на веб-сайтах своих научных и учебных организаций собственные, никем не регламентированные версии таблиц УДК. Добавим: и ББК.

Но есть классификационная система, таблицы которой находятся в интернете в свободном доступе (правда, только на английском языке). Речь идёт о таблицах Классификации Библиотеки Конгресса (КБК) – одной из двух национальных классификационных систем США (другая – ДКД). КБК поддерживается государством, иначе говоря, её развитие финансируется национальной библиотекой страны – Библиотекой Конгресса США (БК). Делается это в первую очередь в интересах тех крупных университетских библиотек (в основном США и Канады), использующих КБК. Есть одна особенность, которую мы должны знать: КБК – «расстановочная» (т.е. предназначенная для организации фондов) система, сохранившая в себе черты перечислительных систем, постоянно развивающаяся на протяжении столетия. Она применяется в открытых для читателей книгохранилищах объёмом в миллионы томов.

Таблицы КБК в полном объёме выложены на веб-сайте БК по адресу: <https://www.loc.gov/aba/publications/FreeLCC/freelcc.html>. Обратите внимание: в самом адресе два раза сказано *free* (бесплатно). В содержании перечислены все основные классы, обозначенные прописными буквами латинского алфавита. Например, в классе *Z Bibliography. Library Science. Information Resources* мы видим три файла: *Preface* (Предисловие) – pdf 1 p. (1 страница) 94 kb; *Outline* (обзор) – pdf 11 p. (11 страниц) 108 kb; *Text* – pdf 573 p. (573 страниц) 1.26 mb.

Таблицы ББК появились на веб-сайте РГБ летом 2019 г. (<https://www.rsl.ru/ru/2professionals/bbk>). В небольшом вступительном слове сказано: «Российская государственная библиотека в 2019 году опубликовала на официальном сайте машиночитаемую версию эталона таблиц ББК. Электронный эталон представлен в виде базы данных, сформированной на основе опубликованных в книжном виде вариантов таблиц Библиотечно-библиографической классификации: Средних таблиц (2001–2019, выпуски 1–8 и дополнительный), Сокращённых таблиц (2015) и Таблиц для детских и школьных библиотек (2016). На сегодняшний день содержимое БД составляет более 180 000 классификационных делений». Общие сведения о системе автоматизированного рабочего места разработчика классификационных таблиц (АРМ РКС), применяемой в Научно-исследовательском центре развития Библиотечно-библиографической классификации (НИЦ ББК), приведены в [3].

Основная цель открытия доступа к просмотру электронных таблиц ББК – обеспечение оперативного информирования пользователей об актуальном состоянии таблиц.

Электронная база таблиц ББК обладает рядом несомненных преимуществ, и основное из них – актуальность. Как правило, на подготовку и публикацию печатного издания таблиц уходит довольно много времени, и очень часто, дойдя до потребителя, информация уже устаревает. Электронная же БД является эталоном таблиц, где представлена новейшая информация об изменениях в различных областях научного знания, отражённых в классификации.

Изменения и дополнения вносятся по истечении календарного года, и происходит это гораздо раньше выхода в свет следующего издания таблиц. Поэтому для профессионалов библиотечно-информационной сферы авторитетный файл эталона таблиц ББК предоставляет информацию об актуальном состоянии системы в целях коррекции рабочих таблиц пользователя. В зависимости от желаемых результатов поиск может осуществляться по двум критериям: по формулировке конкретных изменений и по году, в котором изменения и дополнения были внесены в эталон.

В качестве базовой основы формирования эталона полных таблиц загружены средние таблицы с буквенной индексацией основного ряда. Полные таблицы будут развиваться путём углубления детализации делений по конкретным предложениям пользователей. На настоящий момент в эталоне полных таблиц более детально раскрыта периодизация истории отдельных стран, раздел коррекционной педагогики; даны развёрнутые таблицы в ряде разделов психологии; в полном объёме представлены типовые таблицы языковых и этнических типовых делений.

Средние таблицы пополнялись в БД по мере выхода в свет каждого выпуска печатного издания, и на сегодня, после загрузки завершающего, 8-го, выпуска, основной ряд средних таблиц представлен в полном объёме. Помимо самих таблиц в базу загружены и все алфавитно-предметные указатели (АПУ), имеющиеся в печатных изданиях ББК, на основе чего в системе уже ведётся работа по редактированию сводного АПУ к среднему варианту таблиц, где формально уже имеется собранный из всех восьми выпусков указатель.

Читатели библиотеки, широкий круг пользователей могут знакомиться со структурой ББК в собственных интересах (в связи с посещением библиотек, обращением к ЭК, в личной научной работе, для определения индексов ББК на свои произведения по требованиям научных организаций и учебных заведений и пр.).

В январе 2020 г. зарегистрировано уже 6 220 просмотров электронного эталона ББК. Сотрудниками НИЦ ББК ведётся анализ поступающих замечаний и предложений. В будущем возможно создание здесь же форума для оперативного реагирования на отклики пользователей.

Следует сказать, что многочисленные публикации «кодов ББК» на веб-сайтах самых различных научных и образовательных организаций – дело противоправное, нарушающее авторские права разработчиков и издателей ББК, т.е. НИЦ ББК и издательства «Пашков дом» РГБ.

Делается это якобы «с благими целями» – в интересах «своих» (т.е. работающих в данной организации) аспирантов и авторов. К сожалению, переписка с руководителями организаций (мы ведём её постоянно) занимает много времени. Часто выясняется, что многие руководители не знают о том, какая информация выставлена научными или библиографическими подразделениями на веб-сайте или портале их организации. Недели через две приходят письма с извинениями. Сказанное в полной мере относится и к публикуемым по собственной инициативе таблицам УДК.

Квалифицированную помощь авторам оказывают Российская книжная палата, федеральные и центральные научные универсальные библиотеки в регионах – субъектах федерации. Услуга, конечно, платная. Авторы должны быть заинтересованы в том, чтобы их произведения были обеспечены правильными индексами ББК и УДК.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. **Десятичная** классификация Дьюи и Относительный указатель : [пер. с англ. : в 4 т.] / отв. ред. Е. М. Зайцева. – 21 изд. – Москва : ГПНТБ России, 2000. – 30 см.; ISBN 5-85638-035-5.

2. **Норма** или исключение? Как работать с типовыми нормами времени и выработки на процессы научной обработки / Э. Р. Сукиасян // Унив. кн. – 2018. – Октябрь. – С. 36–39.

3. **Кононова Е. В.** Функциональные возможности автоматизированного рабочего места разработчика классификационных систем (АРМ РКС) / Е. В. Кононова, О. В. Федулова // Румянцев. чтения – 2018 : материалы междунар. науч.-практ. конф. (24–25 апр. 2018) : [в 3 ч.]. Ч. 2. – Москва : Пашков дом, 2018. – С. 45–47.

REFERENCES

1. **Desyatichnaya** klassifikatsiya Dyui i Otnositelnyy ukazatel : [per. s angl. : v 4 t.] / otv. red. E. M. Zaytseva. – 21 izd. – Moskva : GPNTB Rossii, 2000. – 30 sm.; ISBN 5-85638-035-5.

2. **Norma** ili isklucheniye? Kak rabotat s tipovymi normami vremeni i vyrabotki na protsessy nauchnoy obrabotki / E. R. Sukiasyan // Univ. kn. – 2018. – Oktyabr. – S. 36–39.

3. **Кононова Е. В.** Funktsionalnye vozmozhnosti avtomatizirovannogo rabocheho mesta razrabotchika klassifikatsionnyh sistem (ARM RKS) / E. V. Kononova, O. V. Fedulova // Rumyantsev. chteniya – 2018 : materialy mezhdunar. nauch.-prakt. konf. (24–25 apr. 2018) : [v 3 ch.]. Ch. 2. – Moskva : Pashkov dom, 2018. – S. 45–47.

Информация об авторах / Information about the authors

Кононова Екатерина Владимировна – заместитель заведующей ББК (НИЦ ББК) Российской государственной библиотеки, Москва, Россия
KononovaEV@rsl.ru

Ekaterina V. Kononova – Deputy Head, Sector of the Chief Editorial Board of Library Bibliographical Classification Research Center, Russian State Library, Moscow, Russia
KononovaEV@rsl.ru

Сукиасян Эдуард Рубенович – канд. пед. наук, доцент, заведующий сектором главной редакции ББК (НИЦ ББК) Российской государственной библиотеки, заслуженный работник культуры, Москва, Россия
sukiasyaner@rsl.ru

Eduard R. Sukiasyan – Cand. Sc. (Pedagogy), Assoc. Prof.; Head, Sector of the Chief Editorial Board of Library Bibliographical Classification Research Center, Russian State Library, Moscow, Russia
sukiasyaner@rsl.ru